

11



ΝΤΟΚΙΜΑΝΤΕΡ

Από τα εκπαιδευτικά προγράμματα του
Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

TRAVELING WITH MY DOCUMENTARY FILM

11 DOCUMENTARIES

From the educational programs
of Chania Film Festival

ΟΡΓΑΝΩΣΗ-ΠΑΡΑΓΩΓΗ



ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ



ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

ΟΣΙΙ

ΕΚΟΜΕ Α.Ε.
Εθνικό Κέντρο
Οπτικοακουστικών Μέσων
και Επικοινωνίας

Με το Ντοκιμαντέρ μου Ταξιδεύω II

Το Ντοκιμαντέρ αποτελεί στρατηγική επιλογή για τα Εκπαιδευτικά Προγράμματα του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων. Η προφορική μαρτυρία, η τοπική ιστορία και η τεχνική του ντοκιμαντέρ αποτελούν πεδίο κοινό δράσεων, τόσο για να γνωρίσει η Εκπαιδευτική Κοινότητα την Τέχνη του ντοκιμαντέρ, όσο και για την διδασκαλία της Ιστορίας μ' ένα σύγχρονο τρόπο.

Το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων, στο πλαίσιο των εκπαιδευτικών του προγραμμάτων, έχει επικεντρωθεί - στρατηγικά - τα τελευταία χρόνια στη δημιουργία ντοκιμαντέρ με την σχολική κοινότητα της Κρήτης. Ντοκιμαντέρ με έμφαση στον άνθρωπο. Ντοκιμαντέρ για την τοπική ιστορία. Ντοκιμαντέρ με κυρίαρχο το στοιχείο της προφορικής μαρτυρίας.

Εκπαιδευτικοί, μαθητές και η ομάδα εκπαίδευσης και παραγωγής του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων συναντιούνται σ' ένα κοινό δημιουργικό ταξίδι γνωριμίας της τέχνης του ντοκιμαντέρ, αλλά και στοιχείων της τοπικής και της προφορικής ιστορίας. Ένα ταξίδι γεμάτο ανθρώπινες ιστορίες. Αληθινές ιστορίες.

Μέσα από τα προγράμματα «cineΜαθήματα» και «Αληθινές Ιστορίες / CreDoc» έχουν παραχθεί περίπου 90 ντοκιμαντέρ τα τελευταία χρόνια. Το καθένα μοναδικό. Το καθένα διαφορετικό.

Το 2022 ξεκινήσαμε κινηματογραφικά ταξίδια με επιλογές 10 ντοκιμαντέρ από τα παραπάνω και με τον τίτλο Με το Ντοκιμαντέρ μου Ταξιδεύω βρεθήκαμε σε 18 φεστιβάλ στην Ελλάδα αλλά και Διεθνώς. Το παραπάνω, ιδιαίτερα επιτυχημένο, ταξίδι είχε ως εμβληματική αφετηρία το Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης.

Συνεχίζοντας την επιτυχημένη συνεργασία προχωράμε στο πλαίσιο το 25ου Φεστιβάλ Ντοκιμαντέρ Θεσσαλονίκης με την προβολή 10 νέων ντοκιμαντέρ που δημιουργήθηκαν στο πλαίσιο των εκπαιδευτικών προγραμμάτων του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων.

ΟΡΓΑΝΩΣΗ-ΠΑΡΑΓΩΓΗ



ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ



ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

ΟΣΣΙ

ΕΚΟΜΕ Α.Ε.
Εθνικό Κέντρο
Οπτικοακουστικών Μέσων
και Επικοινωνίας

Traveling with my Documentary Film II

Documentary is a strategic choice for Chania Film Festival's Educational Programs. Oral testimony, local history and documentary filmmaking are a common field of actions in order for the Educational Community to get acquainted with the Art of documentary, as well as for History to be taught in a modern way.

Chania Film Festival's educational programs are lately strategically focused on documentary filmmaking along with the educational community of Crete. Documentaries that emphasize on human beings. Documentaries about local history. Documentaries where oral testimony is the predominant element.

Educators, students and Chania Film Festival's education and production team cross paths in a common and creative journey of getting acquainted with the art of documentary, as well as elements of local and oral history. A journey full of human stories. True stories.

Through the programs "cineLessons" and "True Stories / CreDoc" almost 90 documentaries have been produced in the last years. Each one of them unique. Each one of them different.

In 2022 we began cinematic journeys by choosing 10 of the aforementioned documentaries and with the title Traveling with my Documentary we have been to 18 festivals both in Greece and Internationally. This particularly successful journey began in an emblematic way at Thessaloniki Documentary Festival. Continuing with this successful collaboration we move on to the 25th Thessaloniki Documentary Festival by projecting 10 new documentaries created by Chania Film Festival's educational programs.



■ Με ελπίδα και πίστη, ψηλώνουμε τη ζωή μας!

Σενάριο - Σκηνοθεσία: Κιν/φική Ομάδα 11ου Δημοτικού Σχολείου Χανίων
Διάρκεια: 12:30

Έτος Παραγωγής: 2021

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων
Θεματική Ενότητα: Αναπηρία, Σχολική Ζωή

” Οι μαθητές του 11ου Δημοτικού Σχολείου Χανίων αναζητούν και γνωρίζουν την Φιλένα παλιά μαθήτριά του σχολείου του. Η Φιλένα γεννήθηκε με αχονδροπλασία και γνωρίζει καλά πως είναι να ζεις σε ένα κόσμο αφιλόξενο. Η Φιλένα ,εδώ και χρόνια, αποδεικνύει πως η διαφορετικότητα μπορεί να δώσει δύναμη και πείσμα για μια όμορφη και δημιουργική ζωή. ”



■ With hope and faith we make our life taller!

Written & Directed by the Filming Team of the 11th Elementary School, Chania
Duration: 12:30

Year of Production: 2021

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival
Themes: School Life, Disabilities

” The students of the 11th Elementary School of Chania seek and meet Philena, an old student of the school. Philena was born with achondroplasia and knows very well what it feels like to live in an inhospitable world. For years Philena has continued to prove that diversity can offer strength and determination for a beautiful and creative life. ”

Ξετυλίγοντας το Κουβάρι... 47 χρόνια μετά !

Σενάριο - Σκηνοθεσία: Κινηματογραφική Ομάδα Δημοτικού Σχολείου Παζινοῦ Χανίων και Δερύνειας Β' Κύπρου

Διάρκεια: 15.32

Έτος Παραγωγής: 2021

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική ενότητα: Προφορική και Τοπική Ιστορία

” 47 χρόνια μετά την εισβολή οι μαθητές δύο σχολείων – από Χανιά και Δερύνεια- συναντιούνται και ανακαλύπτουν πτυχές της ιστορίας του τόπου τους. Οδηγός και μάρτυρας οι ιστορίες που αφηγούνται οι άνθρωποι που έζησαν τα ιστορικά γεγονότα. ”

47 Years Later !

Written & Directed by Filming Team of the Primary School of Pazinos, Chania and Deryneia B', Cyprus

Duration: 15:32

Year of Production: 2021

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local and Oral History

” 47 years after the invasion, the students of two schools –Chania and Deryneia– meet and discover aspects of their land's history. The stories narrated by the people who lived the historical facts, work as a guide and witness. ”



1922, 100 χρόνια μετά...

Σενάριο - Σκηνοθεσία:

Κινηματογραφική Ομάδα 1ου Γενικού Λυκείου Χανίων

Διάρκεια: 13:00

Έτος Παραγωγής: 2021

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Προφορική και Τοπική Ιστορία

”Ένα ντοκιμαντέρ που αναζητά την ιστορική μνήμη 100 χρόνια μετά επικεντρώνοντας την έρευνα στην περιοχή των Χανίων. Ιστορικοί και απόγονοι Μικρασιατών αποτυπώνουν την άφιξη των προσφύγων στα Χανιά, τις δυσκολίες αλλά και την μετέπειτα παρουσία τους. ”

1922, 100 years later...

Written & Directed by the Filming Team of the 1st General High School of Chania

Duration: 13:00

Year of Production: 2021

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local and Oral History

”A documentary that seeks historical memory 100 years later, by focusing research on Chania. Historians and descendants of the Greek people of Asia Minor illustrate the arrival of the refugees in Chania, the hardships as well as their presence later on. ”

Το Λιμάνι Θυμάται

Σενάριο - Σκηνοθεσία: Κινηματογραφική Ομάδα ΔΔΜΝ Ναυστάθμου Κρήτης

Διάρκεια: 10:00

Έτος Παραγωγής: 2021

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Προφορική και Τοπική Ιστορία

” 1η Οκτωβρίου 1979 το μότορσιπ «Πανορμίτης» που βρίσκεται αγκυροβολημένο στον προβλήτα του λιμανιού της Σούδας Χανίων μετά από μια ισχυρή έκρηξη στα αμπάρια του μετατρέπει την περιοχή σε κρανίου τόπο. Αναμνήσεις αυτών που έζησαν την φρίκη εκείνη της μέρας... ”

The Port Remembers

Written & Directed by the Filming Team of NSA Souda Bay, Crete

Duration: 10:00

Year of Production: 2021

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local and Oral History

” On October 1st, 1979 the motorship “Panormitis” that was anchored in the dock of the port of Souda, after a big explosion in its holds, turned the area into a place of skulls. Memories of those who experienced the terror of this day... ”



■ **ΑΣΕ κάτω το κουτί**

Σενάριο - Σκηνοθεσία:

Κινηματογραφική Ομάδα 2^{ου} Γυμνασίου Χανίων

Διάρκεια: 10:10

Έτος Παραγωγής: 2021

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα:

Τοπική Ιστορία, Μουσική

”Οι χαλικούτηδες άφησαν το αποτύπωμα τους και στην πόλη των Χανίων. Χαρακτηρίζοντας με την παρουσία τους για ένα διάστημα μια περιοχή της πόλης αναπτύσσοντας πολυεπίπεδη δράση.

Την παρουσία τους και την «συνάντηση» στον χρόνο με ένα σύγχρονο μουσικό σχήμα της πόλης ανιχνεύει το ντοκιμαντέρ με τον τίτλο «ΑΣΕ κάτω το κουτί» ”

■ **LEAVE the box down**

Written & Directed by:

the Filming Team of the 2nd Junior High School of Chania

Duration: 10:12

Year of Production: 2021

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local History, Music

”“Chalikoutides” have left a mark on the city of Chania, by defining with their presence an area of the city for a certain period of time and by taking action on multiple levels. The documentary entitled “LEAVE the box down” traces their presence and the “encounter” in time along with a contemporary musical group of the city. ”

Ταμπακαριά από το χθες στο σήμερα

Σενάριο – Σκηνοθεσία:

Κινηματογραφική Ομάδα 7^{ου} Γυμνασίου Χανίων

Διάρκεια: 10:10

Έτος Παραγωγής: 2020

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα:

Τοπική Ιστορία, Παραδοσιακά Επαγγέλματα

” Μια από τις ιστορικότερες περιοχές της πόλης των Χανίων ακολουθεί το ντοκιμαντέρ. Εκεί που για χρόνια χτυπούσε η καρδιά των βυρσοδεψείων και μέσα στον ιστό της ιστορικής συνοικίας της Χαλέπας που αλλάζει πλέον ει-κόνα μας ταξιδεύει η κινηματογραφική ομάδα του 7^{ου} Γυμνασίου Χανίων. ”

Tabakaria from yesterday to today

Written & Directed by the Filming Team of the 7th Junior High School of Chania

Duration: 10:10

Year of Production: 2020

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local History, Traditional Occupations

” The documentary is about one of the most historical regions of the city of Chania. The filming team of the 7th Junior High School of Chania lets us travel to the place where the heart of the tanneries was beating for years and inside the historical neighborhood of Chalepa, which is now transforming. ”



Ήταν η Ακρόπολη μας

Σενάριο - Σκηνοθεσία:

Κινηματογραφική Ομάδα Γυμνασίου Αλικιανού Πλατανιά Χανίων

Διάρκεια: 12.16

Έτος Παραγωγής: 2019

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Τοπική Ιστορία, Λαογραφία

“ «Πρωταγωνιστής» ταινίας η λαβωμένη γέφυρα του Κερίτη στον Αλικιανό Πλατανιά Χανίων, η οποία συνδέεται με πολλές γενιές, με ιστορικά γεγονότα αλλά και με τις αλήθειες της ζωής των ανθρώπων που πιάστηκαν στις άκρες της. Οι πέντε ήρωες της ταινίας ξεδιπλώνουν τις μνήμες τους που δέθηκαν με τη γέφυρα αυτή. Βγάζουν δεκάδες στιγμές μέσα από τις πέτρες της γέφυρας: κατοχικές εκτελέσεις, βόλτα, παιδικά παιχνίδια, κελαηδίσματα, ακριβοθώρητα φιλιά, δάκρυα, τραγούδια, χορούς. ”

It was our Acropole

Written & Directed by the Filming Team of the Junior High School of Alikianos, Platanias, Chania

Duration: 12:16

Year of Production: 2019

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local History, Folklore

“ The “protagonist” of the story is the wounded bridge of Keritis in Alikianos of Platanias, Chania, which is connected to many generations, historical facts, as well as the truths of the life of the people who were caught in it. The five heroes of the film unravel their memories, which have been tied to this bridge. Dozens of moments are being extracted through the stones of the bridge: executions during the occupation, walks, children’s games, birdsongs, fleeting kisses, tears, songs, dances. ”

Ο Πατατίδης και η παρέα του

Σενάριο - Σκηνοθεσία:

Κινηματογραφική Ομάδα Δημοτικού Σχολείου Φρε Χανίων

Διάρκεια: 13.32

Έτος Παραγωγής: 2020

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Σύγχρονη παιδαγωγική, Οικολογία

” Πως μπορεί να είναι η καθημερινότητα σε ένα δημοτικό σχολείο που θέτει την βιωματική μάθηση στο επίκεντρο του προγράμματος του; Χαρά, δημιουργία, μαγειρέματα, μάθηση και κυρίως ένα σχολείο όμορφων στιγμών... ”



Patatidis and his friends

Written & Directed by the Filming Team of the Primary School of Fre, Chania

Duration: 13:32

Year of Production: 2020

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Modern Pedagogy, Ecology

” How can everyday life be in a primary school that puts experiential learning at the center of its curriculum? Joy, creation, cooking, learning and mostly, a school of beautiful moments...”



Κυκλοφορώ κι «αιψοφορώ»

Σενάριο - Σκηνοθεσία: Κινηματογραφική Ομάδα Αειφόρου Νηπιαγωγείου Ταυρωνίτη Πλατανιά Χανίων

Διάρκεια: 10.00

Έτος Παραγωγής: 2020

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα:

Σύγχρονη παιδαγωγική, Οικολογία

” Αποτελεί διαρκές στοίχημα η ανάπτυξη μιας αιψοφουρ ου ουείδησης και η ενσωμάτωση της στην καθημερινότητα μας. Το Αειφόρο Νηπιαγωγείο Ταυρωνίτη Πλατανιά Χανίων μας καλεί σε ένα ταξίδι καθημερινής αιψοφορίας. Απλά και κατανοητά όπως μόνο τα παιδιά μπορούν να μας διδάξουν! ”

TRAVEL



Supporting Sustainability

Written & Directed by the Filming Team of the Sustainable Kindergarten of Tavronitis, Platanias, Chania

Duration: 10:10

Year of Production: 2020

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Modern Pedagogy, Ecology

” The development of a sustainable consciousness and its inclusion in our daily lives is a constant bet. The Sustainable Kindergarten in Tavronitis of Platanias, Chania invites us to a journey of everyday sustainability. In a simple and understandable way as only children could teach us. ”

Να μ' αγαπάς

Σενάριο-Σκηνοθεσία: Κινηματογραφική Ομάδα 22^{ου} Νηπιαγωγείου Χανίων
Διάρκεια: 08:58

Έτος Παραγωγής: 2022

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Σύγχρονη παιδαγωγική, Οικολογία

” Οι μικροί πρωταγωνιστές μας συναντούν τα αδέσποτα της γειτονιάς τους και μαζί με εκπροσώπους φιλοζωικών και θεσμικών φορέων αναζητούν την σχέση μας με τα κατοικίδια μας. ”

Love me

Written & Directed by the Filming Team of the 22nd Kindergarten of Chania

Duration: 08:58

Year of Production: 2022

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Modern Pedagogy, Ecology

” Our little protagonists meet the stray animals of their neighborhood and alongside representatives of animal rights organizations and state institutions, look into our relationship with our pets. ”



Fagotto

Για την δημιουργία της ταινίας συνεργάστηκαν οι εκπαιδευτικοί:

Αδάμου Στέφανος, Γαλάνης Γιώργος, Δημοπούλου Φωτεινή, Εμμανουηλίδου Φρόσω, Ζαχαριάδου Ελένη, Κασσωτάκη Πόπη, Νικολιδάκη Σοφία, Παντελάκη Νεκταρία, Παΐζη Λίζα, Πατεράκης Γιάννης, Τρίγκα Κατερίνα, Σκούλικα Ευαγγελία, Ψωματάκης Ευάγγελος

Κινηματογράφιση: Κοσμαδάκης Κώστας, Λεβεντέλης Μανώλης

Μοντάζ: Αγγελόπουλος Ξενοφώντας

Σύμβουλος Σεναρίου: Γρόσδος Σταύρος

Σύμβουλος Σκηνοθεσίας: Κοβότσος Άγγελος

Συντονισμός Παραγωγής/Σεναρίου/Σκηνοθεσίας: Φραντζεσκάκης Ματθαίος

Διάρκεια: 36:19

Έτος Παραγωγής: 2022

Παραγωγή: Πολιτιστική Εταιρεία Κρήτης / Φεστιβάλ Κινηματογράφου Χανίων

Θεματική Ενότητα: Τοπική Ιστορία, Μουσική

» Είναι από τα πρώτα και μακροβιότερα εν ενεργεία jazz classic bar της Ελλάδας, στην καρδιά της Παλιάς Πόλης, στην ιστορική τοποθεσία του Τοπ Χανά, στο Ενετικό Λιμάνι των Χανίων.

Μια βραδιά στο fagotto αποτελεί – εδώ και πολλά χρόνια – μοναδική εμπειρία έχοντας δημιουργήσει ιστορίες και μύθους που ακολουθούν τον χρόνο.

Πρωταγωνιστές των ιστοριών, θαμώνες του bar, πρόσωπα μέσα στις ιστορίες μεταφέρουν ατμόσφαιρα και κλίμα σε ένα κλασικό jazz ντοκιμαντέρ! »



Fagotto

Educators who collaborated for the making of the documentary:

Adamou Stefanos, Galanis Giorgos, Dimopoulou Foteini, Emmanouilidou Froso, Zachariadou Eleni, Kassotaki Popi, Nikolidaki Sofia, Pandelaki Nektaria, Pasi Lisa, Paterakis Giannis, Trigka Katerina, Skoulika Euaggelia, Psomatakis Euaggelos

Post-production: Aggelopoulos Ksenofontas

Script Advisor: Grosdos Stavros

Direction Advisor: Kovotsos Aggelos

Production / Script / Direction Coordination: Frantzeskakis Matthaïos

Duration: 36:19

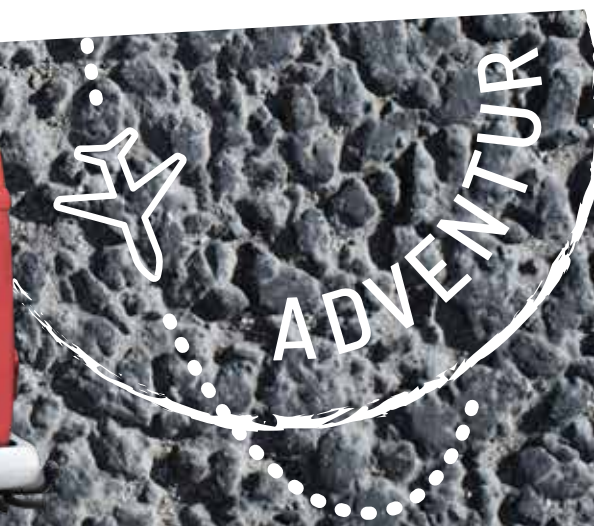
Year of Production: 2020

Produced by the Cultural Organisation of Crete / Chania Film Festival

Themes: Local History, Music

” It is one of the first and longest in action classic jazz bars of Greece, situated in the heart of the Old Town, at the historical location of Top Hana at the Venetian Port of Chania.

A night in fagotto has for many years been a unique experience, having created stories and myths that go on. The protagonists of the stories, regulars of the bar, faces inside the stories, turn a classic jazz documentary into something atmospheric. ”





Chania Film Festival



ΟΡΓΑΝΩΣΗ-ΠΑΡΑΓΩΓΗ



ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ



ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

ΟΣΙΙ

ΕΚΟΜΕ Α.Ε.
Εθνικό Κέντρο
Οπτικοακουστικών Μέσων
και Επικοινωνίας